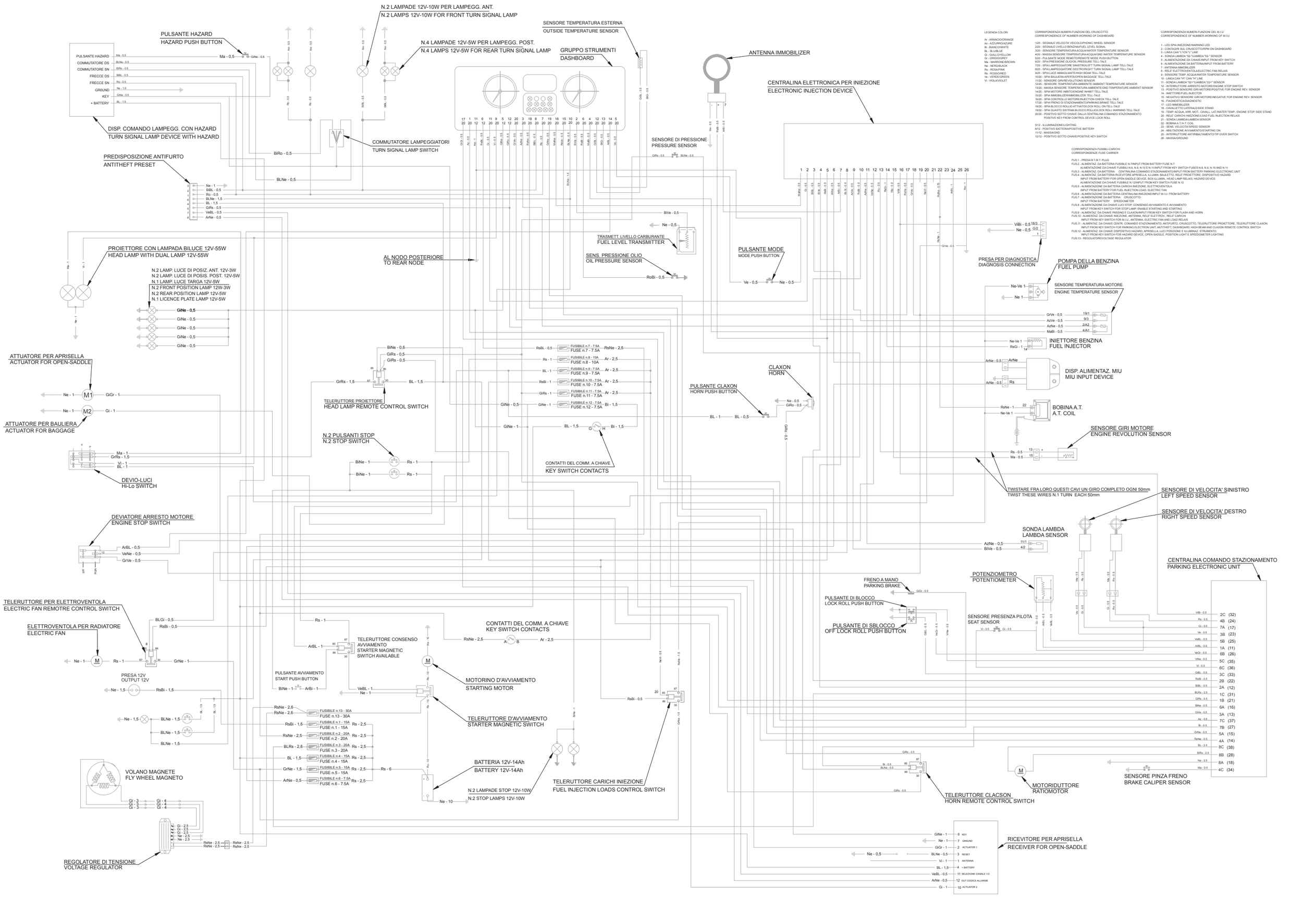
N.2 LAMPADE 12V-10W PER LAMPEGG. ANT.
N.2 LAMPS 12V-10W FOR FRONT TURN SIGNAL LAMP
PULSANTE HAZARD
HAZARD PUSH BUTTON
N.4 LAMPADE 12V-5W PER LAMPEGG. POST.
N.4 LAMPS 12V-5W FOR REAR TURN SIGNAL LAMP
SENSORE TEMPERATURA ESTERNA
OUTSIDE TEMPERATURE SENSOR
GRUPPO STRUMENTI
DASHBOARD
ANTENNA IMMOBILIZER
CENTRALINA ELETTRONICA PER INIEZIONE
ELECTRONIC INJECTION DEVICE
PULSANTE HAZARD
COMMUTATORE DS
COMMUTATORE SN
FRECCE DS
FRECCE SN
GROUND
KEY
+ BATTERY
DISP. COMANDO LAMPEGG. CON HAZARD
TURN SIGNAL LAMP DEVICE WITH HAZARD
COMMUTATORE LAMPEGGIATORI
TURN SIGNAL LAMP SWITCH
SENSORE DI PRESSIONE
PRESSURE SENSOR
PREDISPOSIZIONE ANTIFURTO
ANTITHEFT PRESET
PROIETTORE CON LAMPADA BILUCE 12V-55W
HEAD LAMP WITH DUAL LAMP 12V-55W
N.2 LAMP. LUCE DI POSIZ. ANT. 12V-3W
N.2 LAMP. LUCE DI POSIS. POST. 12V-5W
N.1 LAMP. LUCE TARGA 12V-5W
N.2 FRONT POSITION LAMP 12W-3W
N.2 REAR POSITION LAMP 12V-5W
N.1 LICENCE PLATE LAMP 12V-5W
AL NODO POSTERIORE
TO REAR NODE
TRASMETT. LIVELLO CARBURANTE
FUEL LEVEL TRANSMITTER
SENS. PRESSIONE OLIO
OIL PRESSURE SENSOR
PULSANTE MODE
MODE PUSH BUTTON
PRESA PER DIAGNOSTICA
DIAGNOSIS CONNECTION
POMPA DELLA BENZINA
FUEL PUMP
SENSORE TEMPERATURA MOTORE
ENGINE TEMPERATURE SENSOR
INIETTORE BENZINA
FUEL INJECTOR
DISP. ALIMENTAZ. MIU
MIU INPUT DEVICE
BOBINA A.T.
A.T. COIL
SENSORE GIRI MOTORE
ENGINE REVOLUTION SENSOR
TWISTARE FRA LORO QUESTI CAVI UN GIRO COMPLETO OGNI 50mm
TWIST THESE WIRES N.1 TURN EACH 50mm
SENSORE DI VELOCITA' SINISTRO
LEFT SPEED SENSOR
SENSORE DI VELOCITA' DESTRO
RIGHT SPEED SENSOR
SONDA LAMBDA
LAMBDA SENSOR
CENTRALINA COMANDO STAZIONAMENTO
PARKING ELECTRONIC UNIT
ATTUATORE PER APRISELLA
ACTUATOR FOR OPEN-SADDLE
ATTUATORE PER BAULIERA
ACTUATOR FOR BAGGAGE
TELERUTTORE PROIETTORE
HEAD LAMP REMOTE CONTROL SWITCH
CLAXON
HORN
PULSANTE CLAXON
HORN PUSH BUTTON
N.2 PULSANTI STOP
N.2 STOP SWITCH
CONTATTI DEL COMM. A CHIAVE
KEY SWITCH CONTACTS
DEVIO-LUCI
Hi-Lo SWITCH
DEVIATORE ARRESTO MOTORE
ENGINE STOP SWITCH
TELERUTTORE PER ELETTROVENTOLA
ELECTRIC FAN REMOTRE CONTROL SWITCH
ELETTROVENTOLA PER RADIATORE
ELECTRIC FAN
PRESA 12V
OUTPUT 12V
TELERUTTORE CONSENSO AVVIAMENTO
STARTER MAGNETIC SWITCH AVAILABLE
PULSANTE AVVIAMENTO
START PUSH BUTTON
MOTORINO D'AVVIAMENTO
STARTING MOTOR
TELERUTTORE D'AVVIAMENTO
STARTER MAGNETIC SWITCH
VOLANO MAGNETE
FLY WHEEL MAGNETO
BATTERIA 12V-14Ah
BATTERY 12V-14Ah
N.2 LAMPADE STOP 12V-10W
N.2 STOP LAMPS 12V-10W
TELERUTTORE CARICHI INIEZIONE
FUEL INJECTION LOADS CONTROL SWITCH
REGOLATORE DI TENSIONE
VOLTAGE REGULATOR
FRENO A MANO
PARKING BRAKE
PULSANTE DI BLOCCO
LOCK ROLL PUSH BUTTON
PULSANTE DI SBLOCCO
OFF LOCK ROLL PUSH BUTTON
POTENZIOMETRO
POTENTIOMETER
SENSORE PRESENZA PILOTA
SEAT SENSOR
TELERUTTORE CLACSON
HORN REMOTE CONTROL SWITCH
MOTORIDUTTORE
RATIOMOTOR
SENSORE PINZA FRENO
BRAKE CALIPER SENSOR
RICEVITORE PER APRISELLA
RECEIVER FOR OPEN-SADDLE
LEGENDA COLORI
Ar - ARANCIO/ORANGE
Az - AZZURRO/AZURE
Bi - BIANCO/WHITE
BL - BLU/BLUE
Gi - GIALLO/YELLOW
Gr - GRIGIO/GREY
Ma - MARRONE/BROWN
Ne - NERO/BLACK
Ro - ROSA/PINK
Ra - ROSSO/RED
Ve - VERDE/GREEN
Vi - VIOLA/VIOLET
CORRISPONDENZA NUMERI-FUNZIONI DEL CRUSCOTTO
CORRESPONDENCE OF NUMBER-WORKING OF DASHBOARD
1/20 - SEGNALE VELOCITA' VEICOLO/PHONIC WHEEL SENSOR
2/20 - SEGNALE LIVELLO BENZINA/FUEL LEVEL SIGNAL
3/20 - SENSORE TEMPERATURA ACQUA/WATER TEMPERATURE SENSOR
4/20 - MASSA SENSORE TEMPERATURA ACQUA/GND WATER TEMPERATURE SENSOR
5/20 - PULSANTE MODE REMOTO/REMOTE MODE PUSH BUTTON
6/20 - SPIA PRESSIONE OLIO/OIL PRESSURE TELL-TALE
7/20 - SPIA LAMPEGGIATORE SINISTRO/LEFT TURN SIGNAL LAMP TELL-TALE
8/20 - SPIA LAMPEGGIATORE DESTRO/RIGHT TURN SIGNAL LAMP TELL-TALE
9/20 - SPIA LUCE ABBAGLIANTE/HIGH BEAM TELL-TALE
10/20 - SPIA BAULIERA APERTA/OPEN BAGGAGE TELL-TALE
11/20 - SENSORE GIRI/REVOLUTIONS SENSOR
12/20 - SENSORE TEMPERATURA AMBIENTE/ AMBIENT TEMPERATURE SENSOR
13/20 - MASSA SENSORE TEMPERATURA AMBIENTE/GND TEMPERATURE AMBIENT SENSOR
14/20 - SPIA MOTORE INIBITO/ENGINE INHIBIT TELL-TALE
15/20 - SPIA IMMOBILIZER/IMMOBILIZER TELL-TALE
16/20 - SPIA CONTROLLO MOTORE/INJECTION CHECK TELL-TALE
17/20 - SPIA FRENO DI STAZIONAMENTO/PARKING BRAKE TELL-TALE
18/20 - SPIA BLOCCO ROLLIO/ATTWATOLDOK ROLL ON TELL-TALE
19/20 - SPIA QUASTO SISTEMA BLOCCO ROLLIO/LOCK ROLL WARNING TELL-TALE
20/20 - POSITIVO SOTTO CHIAVE DALLA CENTRALINA COMANDO STAZIONAMENTO
POSITIVE KEY FROM CONTROL DEVICE LOCK ROLL
5/12 - ILLUMINAZIONE/LIGHTING
6/12 - POSITIVO BATTERIA/POSITIVE BATTERY
11/12 - MASSA/GND
12/12 - POSITIVO SOTTO CHIAVE/POSITIVE KEY SWITCH
CORRISPONDENZA NUMERI-FUNZIONI DEL M.I.U.
CORRESPONDENCE OF NUMBER-WORKING OF M.I.U.
1 - LED SPIA INIEZIONE/WARNING LED
2 - CONTAGIRI SUL CRUSCOTTO/RPM ON DASHBOARD
3 - LINEA CAN "CN" "L" LINE
4 - SONDA LAMBDA "02"/LAMBDA "02 " SENSOR
5 - ALIMENTAZIONE DA CHIAVE/INPUT FROM KEY SWITCH
6 - ALIMENTAZIONE DA BATTERIA/INPUT FROM BATTERY
7 - ANTENNA IMMOBILIZER
8 - RELE' ELETTROVENTOLA/ELECTRIC FAN RELAIS
9 - SENSORE TEMP. ACQUA/WATER TEMPERATURE SENSOR
10 - LINEA CAN "H"/ CAN "H" LINE
11 - SONDA LAMBDA "02"/LAMBDA "02+" SENSOR
12 - INTERRUTTORE ARRESTO MOTORE/ENGINE STOP SWITCH
13 - POSITIVO SENSORE GIRI MOTORE/POSITIVE FOR ENGINE REV. SENSOR
14 - INIETTORE/FUEL INJECTOR
15 - NEGATIVO SENSORE GIRI MOTORE/NEGATIVE FOR ENGINE REV. SENSOR
16 - FIA/DIAGNOSTICA/DIAGNOSTIC
17 - LED IMMOBILIZER
18 - CIAVALLETTO LATERALE/SIDE STAND
19 - TEMP. ACQUA, ARR. MOT., CAVALL. LAT./WATER TEMP., ENGINE STOP, SIDE STAND
20 - RELE' CARICHI INIEZIONE/LOAD FUEL INJECTION RELAIS
21 - SONDA LAMBDA/AMBDA SENSOR
22 - BOBINA A.T./H.T. COIL
23 - SENS. VELOCITA/SPEED SENSOR
24 - ABILITAZIONE AVVIAMENTO/STARTING ON
25 - INTERRUTTORE ANTIRIBALTAMENTO/TIP OVER SWITCH
26 - MASSA/GROUND
CORRISPONDENZA FUSIBILI-CARICHI
CORRESPONDENZE FUSE CARRIER
FUS.1 - PRESA B.T./B.T. PLUG
FUS.2 - ALIMENTAZ. DA BATTERIA FUSIBILE N.7/INPUT FROM BATTERY FUSE N.7
ALIMENTAZIONE DA CHIAVE FUSIBILI N.8, N.9, N.10 E N.11/INPUT FROM KEY SWITCH FUSES N.8, N.9, N.10 AND N.11
FUS.3 - ALIMENTAZ. DA BATTERIA CENTRALINA COMANDO STAZIONAMENTO/INPUT FROM BATTERY PARKING ELECTRONIC UNIT
FUS.4 - ALIMENTAZ. DA BATTERIA RICEVITORE APRISELLA, ILLUMIN. BAULETTO, RELE' PROIETTORE, DISPOSITIVO HAZARD
INPUT FROM BATTERY FOR OPEN-SADDLE DEVICE, BOX ILLUMIN., HEAD LAMP RELAIS, HAZARD DEVICE
ALIMENTAZIONE DA CHIAVE FUSIBILE N.12/INPUT FROM KEY SWITCH FUSE N.12
FUS.5 - ALIMENTAZIONE DA BATTERIA CARICHI INIEZIONE, ELETTROVENTOLA
INPUT FROM BATTERY FOR FUEL INJECTION LOAD, ELECTRIC FAN
FUS.6 - ALIMENTAZIONE DA BATTERIA CENTRALINA INIEZIONE/INPUT M.I.U. FROM BATTERY
FUS.7 - ALIMENTAZIONE DA BATTERIA CRUSCOTTO
INPUT FROM BATTERY SPEEDOMETER
FUS.8 - ALIMENTAZIONE DA CHIAVE LUCI STOP, CONSENSO AVVIAMENTO E AVVIAMENTO
INPUT FROM KEY SWITCH FOR STOP LAMP, ENABLE STARTING AND STARTING
FUS.9 - ALIMENTAZ. DA CHIAVE PASSING E CLAXON/INPUT FROM KEY SWITCH FOR FLASH AND HORN
FUS.10 - ALIMENTAZ. DA CHIAVE INIEZIONE, ANTENNA, RELE' ELETTROV., RELE' CARICHI
INPUT FROM KEY SWITCH FOR M.I.U., ANTENNA, ELECTRIC FAN AND LOAD RELAIS
FUS.11 - ALIMENTAZ. DA CHIAVE CENTR. COMANDO STAZIONAMENTO, ANTIFURTO, CRUSCOTTO, TELERUTTORE PROIETTORE, TELERUTTORE CLAXON
INPUT FROM KEY SWITCH FOR PARKING ELECTRON UNIT, ANTITHEFT, DASHBOARD, HIGH BEAM AND CLAXON REMOTE CONTROL SWITCH
FUS.12 - ALIMENTAZ. DA CHIAVE DISPOSITIVO HAZARD, APRISELLA, LUCI POSIZIONE E ILLUMINAZ. STRUMENTO
INPUT FROM KEY SWITCH FOR HAZARD DEVICE, OPEN-SADDLE, POSITION LIGHT E SPEEDOMETER LIGHTING
FUS.13 - REGOLATORE/VOLTAGE REGULATOR